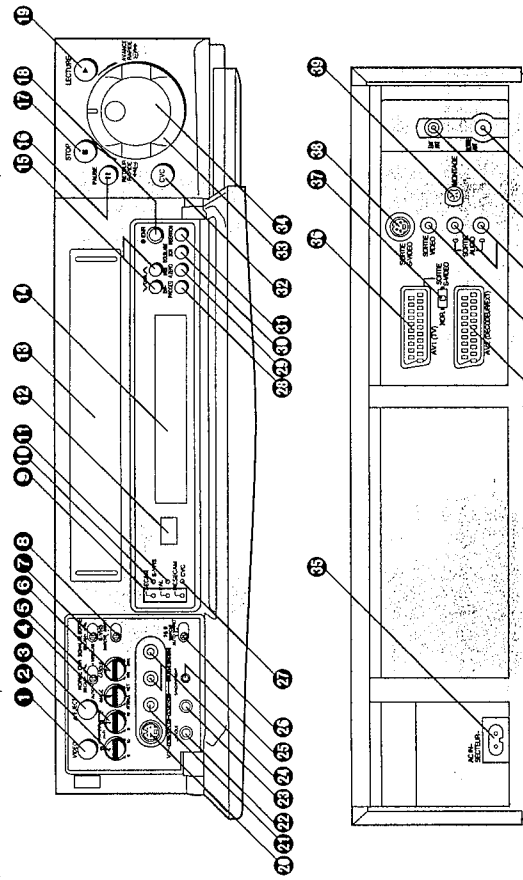


- 1 TV Pour basculer le TV en mode allumé ou veille. En mode veille l'appareil est toujours raccordé au secteur.
- 2 TV/AV (Téléviseur/AV) Pour sélectionner l'entrée du téléviseur.
- 3 VIDEO Pour basculer entre le mode allumé et veille. En mode veille le téléviseur est toujours raccordé au secteur.
- 4 OSD (Affichage sur écran) Pour obtenir la fonction d'affichage sur écran.
- 5 RETOUR RAPIDE En mode d'arrêt: Pour rembobiner la bande. En mode de lecture: Pour effectuer une recherche arrière. En mode de rembobinage: Pour obtenir une image à grande vitesse.
- 6 LECTURE "◀◀" s'allume. Pour déclencher la lecture. "▶" s'allume. Pour la fonction de lecture répétée.
- 7 PAUSE/ARRÊT Pendant la lecture: Arrêt sur image. Pour interrompre l'enregistrement: Pour interrompre l'enregistrement.
- 8 ENR Pour commencer l'enregistrement.
- 9 ◀ ◯ ▶ (VIDEO) Pour sélectionner le canal voulu (chaîne de télévision) sur le magnétoscope.
- 10 RALENTI Pour activer la lecture au ralenti. "||▶" s'allume.
- 11 AVANCE RAPIDE En mode d'arrêt: Pour avancer la bande rapidement. En mode de lecture: Pour effectuer une recherche avant. En mode d'avance rapide: Pour obtenir une image à grande vitesse.
- 12 STOP "▶▶" s'allume. Pour arrêter la lecture ou l'enregistrement à tout moment.
- 13 INDEX Pour la fonction de recherche d'index.
- 14 ◀ ◯ ▶ (TV) (Touche descendante/ascendante du téléviseur) Pour sélectionner le canal (chaîne de télévision) du téléviseur.
- 15 VOLUME Pour régler le volume du téléviseur.
- 16 Afficheur
- 17 Emetteur infrarouge Les données de programmation sont transmises au magnétoscope depuis cet émetteur.
- 18 ◀ ◯ ▶ (Touche descendante/ascendante) Pour programmer un enregistrement par minuterie.
- 19 DATE Pour programmer un enregistrement par minuterie.
- 20 VERIF Pour vérifier les programmes de la minuterie.
- 21 ENR PROG Pour mettre en et hors service la fonction d'enregistrement par minuterie. "||▶" s'allume ou s'éteint. Une fois que le magnétoscope est réglé pour un enregistrement par minuterie, le fonctionnement normal du magnétoscope n'est plus possible, à moins que l'on ne mette cette touche sur OFF.
- 22 SHOWVIEW Pour la programmation ShowView.
- 23 ENREG. VL/VN Pour sélectionner la vitesse de bande lors de l'enregistrement. VN donne la meilleure qualité d'image. VL donne la durée d'enregistrement la plus longue.
- 24 SELECT. ENT Pour sélectionner la source d'enregistrement externe A1, A2 ou A3.
- 25 Touches de fonctionnement OSD (Affichage sur écran) MENU: Pour faire apparaître Menu principal de l'affichage sur écran de téléviseur.
- 26 AFFICHAGE Pour commuter les données de l'afficheur du magnétoscope ou de l'affichage sur écran.
- 27 SELECT. TV Pour régler la télécommande en vue du fonctionnement du téléviseur.
- 28 MISE A ZERO Pour ramener le compteur de bande à "0:00.00".
- 29 VIDEO 1/2 (Mode de télécommande) VIDEO1: Mettre sur cette position à la fois sur le magnétoscope et sur la télécommande pour une utilisation ordinaire avec un téléviseur. VIDEO2: Mettre sur cette position pour utiliser deux magnétoscopes PANASONIC.
- 30 ARRET A ZERO Pour la fonction d'arrêt au zéro.
- 31 ALIGN./STAB. VERT. Pour le réglage manuel de l'alignement Les touches + et - permettent de régler l'alignement lorsque, par exemple, les barres de parasites disparaissent mieux manuellement qu'avec la commande d'alignement numérique automatique. Après avoir effectué un réglage manuel, pour revenir à la commande d'alignement numérique automatique appuyer simultanément sur les deux touches.
- 32 Touches numériques 9: 9 19: 7 → 1 → 9
- 33 VIDEO/TV Pour sélectionner le mode magnétoscope ou le mode téléviseur pour la liaison AV.
- 34 TRANSMETTRE Pour transmettre les données qui ont été réglées sur la télécommande au magnétoscope.
- 35 SELECT. AUDIO Pour sélectionner le mode sonore. A chaque pression sur la touche, le mode de sortie audio change comme suit.
- 36 ANNULL Pour annuler les réglages d'un enregistrement par programmation.
- 37 FIN Pour programmer un enregistrement par minuterie.
- 38 DEB Pour programmer un enregistrement par minuterie.
- Alimentation de la télécommande La télécommande est alimentée par 2 piles de format "AA", "UM3" ou "R6". L'autonomie des piles est d'environ un an, bien qu'elle dépende de la fréquence d'utilisation.
- Précautions à observer lors du remplacement des piles
- Mise en place des piles

# Commandes et prises de raccordement

Cette section donne une explication détaillée de la fonction de chacune des touches, commutateurs et prises de raccordement.



- 1 VIDEO**  
Appuyer pour commuter l'appareil en mode "allumé" ou en mode veille et vice versa. En mode de veille l'appareil est toujours raccordé au secteur.
- 2 NIVEAU ENR HI-FI**  
Pour régler le niveau d'enregistrement à un niveau de crête de +4 dB sur l'indicateur de niveau d'enregistrement.
- 3 EJECT (Ejection)**  
Pour éjecter la cassette vidéo.
- 4 IMAGE**  
Pour donner à l'image des contours plus accentués (NET) ou plus adoucis (ATTENUE).
- 5 NORME ENR**  
En mode VHS, le sélecteur de standard d'enregistrement permet de sélectionner le standard de couleur dans lequel l'enregistrement et la lecture vont être effectués.
- 6 CASQUE**  
Pour régler le niveau de volume du casque stéréo raccordé.
- 7 SIGNAL DE SORTIE**  
Ce sélecteur permet de sélectionner le système de télévision du signal de sortie pour la lecture de tout type de cassette.
- 8 Indicateurs du système d'enregistrement**
- 9 Témoin S-VHS**  
S'allume quand le commutateur S-VHS est enclenché sur MARCHE.
- 10 Témoin d'attente**  
Ce témoin s'allume quand le magnétoscope est éteint ou qu'il est en attente d'enregistrement par minuterie.
- 11 Sélecteur S-VHS**  
Pour effectuer un enregistrement sur une cassette S-VHS, sélectionner le format d'enregistrement à l'aide de cette touche.  
MARCHE: L'enregistrement sera effectué dans le format S-VHS.  
ARRET: L'enregistrement sera effectué dans le format VHS.  
• L'indicateur S-VHS s'allume.  
• L'enregistrement ne s'allume pas.  
• Si une bande enregistrée dans le format S-VHS est reproduite sur un magnétoscope VHS classique, on n'obtiendra aucune image de lecture.
- 12 Fenêtre de réception de la télécommande**  
infrarouge
- 13 Logement de cassette**  
Y insérer la cassette vidéo.
- 14 Afficheur**
- 15 V / ^ CANAL**  
Pour sélectionner le canal voulu (chaîne de télévision).
- 16 PAUSE**  
En mode d'arrêt:  
Arrêt sur image (Mode "jog/shuttle").  
Pendant la lecture:  
Arrêt sur image (Mode "jog/shuttle").  
Pendant l'enregistrement:  
Interruption de l'enregistrement.
- 17 STOP**  
Pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.
- 18 ENR**  
Pour déclencher l'enregistrement.
- 19 LECTURE**  
Pour déclencher la lecture. ">" s'allume.  
Pour la fonction de lecture répétée.
- 20 ENT S-VIDEO (AV3)**  
Pour raccorder le câble S-Vidéo à une caméra ou à un autre magnétoscope doté d'une prise de sortie S-Vidéo.  
• Si l'on raccorde un câble S-Vidéo, l'autre entrée vidéo se coupe automatiquement.
- 21 ENT VIDEO (AV3)**  
Pour raccorder le câble vidéo à un caméscope ou à un autre magnétoscope.
- 22 CASQUE**  
Pour raccorder un casque stéréo.
- 23 MIC**  
Pour raccorder un microphone en vue d'un enregistrement. Quand un microphone est raccordé, cette prise est prioritaire.
- 24 ENT AUDIO (AV3)**  
Pour raccorder le câble audio à un caméscope ou à un autre magnétoscope.
- 25 SYNCHRO MONTAGE**  
Pour raccorder un caméscope ou un autre magnétoscope équipé d'une prise de montage synchronisé.  
Pour raccorder un caméscope ou un autre magnétoscope équipé d'une prise LANC en vue d'un montage à une touche.
- 26 16/9**  
AUTO: Pour identifier automatiquement si les images sont au format 16/9 ou au format 4/3 pendant l'enregistrement et la lecture, et pour les afficher sur un écran de télévision format cinéma.  
• Normalement, régler sur cette position.
- 27 Témoin CVC**  
Lorsque la fonction CVC est activée, ce témoin s'allume.
- 28 ENR PROG**  
Pour activer et désactiver la fonction d'enregistrement par minuterie.  
Une fois que le magnétoscope est réglé pour un enregistrement par minuterie, le fonctionnement du magnétoscope n'est plus possible, à moins que l'on mette cette touche sur ARRET.
- 29 MISE A ZERO**  
Pour ramener le compteur de bande (durée écoulée) à "0:00.00".  
• Le compteur de bande revient automatiquement à "0:00.00" quand on insère une cassette vidéo.
- 30 DOUBLAGE SON**  
Pour régler le magnétoscope en vue d'une post-synchronisation audio.  
DOUBLAGE SON apparaît sur l'afficheur.
- 31 INSERTION**  
Pour régler le magnétoscope en vue d'un montage par insertion.  
INSERTION apparaît sur l'afficheur.
- 32 CVC (Commande de netteté d'image)**  
OUI: Avec la fonction CVC, la lecture et l'enregistrement s'effectuent dans un état qui permet d'obtenir une qualité d'image optimale en fonction des caractéristiques de la bande.  
• Le témoin CVC s'allume.  
• Normalement, laisser cette commande sur la position OUI.  
NON: Pour désactiver la fonction CVC.  
• Le témoin CVC est éteint.
- 33 Bague SHUTTLE**  
En mode d'arrêt: Pour rembobiner ou avancer rapidement la bande.  
En mode de lecture:  
Pour rechercher une image vers l'arrière ou vers l'avant.  
Pour régler la vitesse de lecture arrière ou avant.  
En mode de rembobinage ou d'avance rapide: Pour obtenir une image à grande vitesse.
- 34 Commande JOG**  
Pour repérer une image quelconque avec précision.

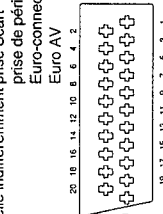
## Commandes et prises de raccordement

- MARCHE:** Pour effectuer l'enregistrement et la lecture de façon que les images s'affichent constamment agrandies au format 16/9 sur l'écran de télévision format cinéma.  
Pour effectuer l'enregistrement et la lecture de façon que les images s'affichent constamment au format 4/3 sur un écran de télévision format cinéma ou 4/3.
- ARRET:**
- 27 Témoin CVC**  
Lorsque la fonction CVC est activée, ce témoin s'allume.
- 28 ENR PROG**  
Pour activer et désactiver la fonction d'enregistrement par minuterie.  
Une fois que le magnétoscope est réglé pour un enregistrement par minuterie, le fonctionnement du magnétoscope n'est plus possible, à moins que l'on mette cette touche sur ARRET.
- 29 MISE A ZERO**  
Pour ramener le compteur de bande (durée écoulée) à "0:00.00".  
• Le compteur de bande revient automatiquement à "0:00.00" quand on insère une cassette vidéo.
- 30 DOUBLAGE SON**  
Pour régler le magnétoscope en vue d'une post-synchronisation audio.  
DOUBLAGE SON apparaît sur l'afficheur.
- 31 INSERTION**  
Pour régler le magnétoscope en vue d'un montage par insertion.  
INSERTION apparaît sur l'afficheur.
- 32 CVC (Commande de netteté d'image)**  
OUI: Avec la fonction CVC, la lecture et l'enregistrement s'effectuent dans un état qui permet d'obtenir une qualité d'image optimale en fonction des caractéristiques de la bande.  
• Le témoin CVC s'allume.  
• Normalement, laisser cette commande sur la position OUI.  
NON: Pour désactiver la fonction CVC.  
• Le témoin CVC est éteint.
- 33 Bague SHUTTLE**  
En mode d'arrêt: Pour rembobiner ou avancer rapidement la bande.  
En mode de lecture:  
Pour rechercher une image vers l'arrière ou vers l'avant.  
Pour régler la vitesse de lecture arrière ou avant.  
En mode de rembobinage ou d'avance rapide: Pour obtenir une image à grande vitesse.
- 34 Commande JOG**  
Pour repérer une image quelconque avec précision.

# Raccordements

**35 SECTEUR ~**  
Pour le raccordement au secteur.

**36 AV1 (TV)**  
Cette prise de péritelvision à 21 broches achemine les signaux d'entrée et de sortie des images et du son. Les téléviseurs équipés d'une prise semblable pourront être raccordés via cette prise.  
On l'appelle indifféremment prise Scart prise de péritelvision Euro-connecteur



- NOR. (AV1/AV2)**
- 1 Sortie audio CH2 (D)
  - 2 Entrée audio CH2 (D)
  - 3 Sortie audio CH1 (G)
  - 4 Audio terre
  - 5 Sans connexion
  - 6 Entrée audio CH1 (G)
  - 7 Bleu
  - 8 Tension de commutation
  - 9 Sans connexion
  - 10 Sans connexion
  - 11 Vert
  - 12 Sans connexion
  - 13 Sans connexion
  - 14 Terre (effacement)
  - 15 Rouge
  - 16 Effacement
  - 17 Sortie vidéo terre
  - 18 Entrée vidéo terre
  - 19 Sortie vidéo
  - 20 Entrée vidéo
  - 21 Terre
- SORTIE S-VIDEO (AV1)**
- 1 Sortie audio CH2 (D)
  - 2 Entrée audio CH2 (D)
  - 3 Sortie audio CH1 (G)
  - 4 Audio terre
  - 5 Sans connexion
  - 6 Entrée audio CH1 (G)
  - 7 Sans connexion
  - 8 Tension de commutation
  - 9 Sans connexion
  - 10 Sans connexion
  - 11 Vert
  - 12 Sans connexion
  - 13 Sans connexion
  - 14 Terre (effacement)
  - 15 Rouge
  - 16 Effacement
  - 17 Sortie vidéo terre
  - 18 Entrée vidéo terre
  - 19 Sortie vidéo
  - 20 Entrée vidéo
  - 21 Terre

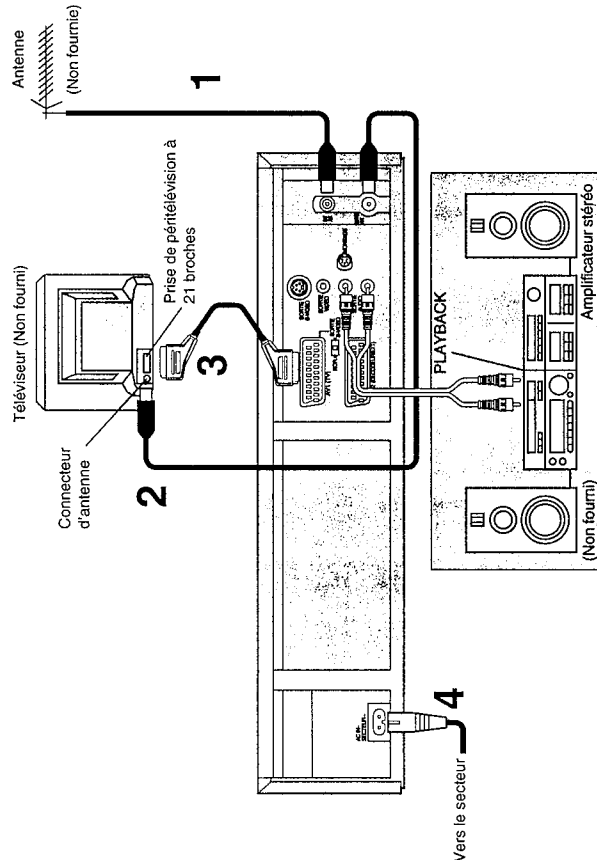
Attention: La réservation RGB ne concerne que les opérations E/E lorsqu'on raccorde un décodeur de télévision payante.

**37 NOR./SORTIE S-VIDEO**  
**NOR.:** Normalement, régler sur cette position.  
**SORTIE S-VIDEO:**  
Régler sur cette position pour raccorder le magnétoscope à un téléviseur muni d'un connecteur de péritelvision à 21 broches avec broches séparées pour l'entrée des signaux Y et C.

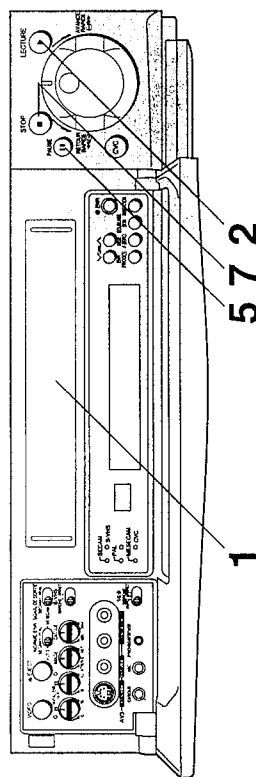
**38 SORTIE S-VIDEO**  
Pour raccorder le câble S-Vidéo à un téléviseur ou à un autre magnétoscope doté d'une prise d'entrée S-Vidéo.

Cette section explique comment raccorder une antenne, un téléviseur, etc.

**Raccordements de base**  
Pour pouvoir enregistrer et lire les signaux du magnétoscope sur un téléviseur, effectuer les raccordements suivants:

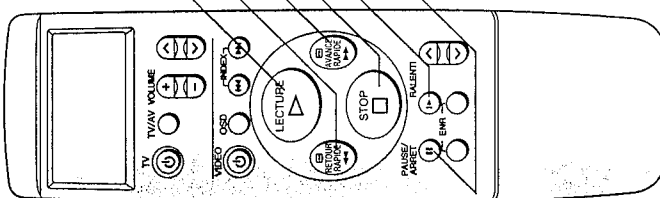


• Raccordement à un amplificateur stéréo



### Marche à suivre

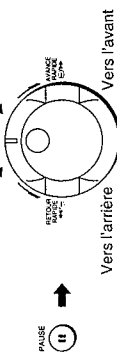
| 1                                 | 2                                 | 3   | 4   | 5  | 6   | 7                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---|---|--|---|-------------------------------------|
|                                   |                                   |   |   |  |   |                                     |
| Insérer une cassette enregistrée. | Commencer à visionner les images. | Pour effectuer une recherche avant, appuyer sur <b>AVANCE RAPIDE</b> .<br>• Pour revenir à la lecture normale, appuyer sur <b>LECTURE</b> . | Pour effectuer une recherche arrière, appuyer sur <b>RETOUR RAPIDE</b> .<br>• Pour revenir à la lecture normale, appuyer sur <b>LECTURE</b> . | Effectuer un arrêt sur image.<br>• Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur <b>LECTURE</b> ou <b>PAUSE/ARRET</b> . | Visionner les images au ralenti.<br>• Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur <b>LECTURE</b> . | Arrêter le visionnement des images. |



## Autres fonctions de lecture

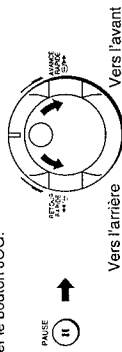
### Pour modifier la vitesse de lecture

- 1 Appuyer sur la touche **PAUSE** du magnétoscope.
- 2 Tourner la bague de fonction **SHUTTLE**.



### Pour repérer l'image avec précision

- 1 Appuyer sur la touche **PAUSE** du magnétoscope.
- 2 Tourner le bouton **JOG**.



### Pour obtenir une image à grande vitesse pendant l'avance rapide ou le rebobinage

- Maintenir **AVANCE RAPIDE** enfoncé pendant l'avance rapide.
- Maintenir **RETOUR RAPIDE** enfoncé pendant le rebobinage.



### Pour lire une section enregistrée de façon répétée

- 1 Maintenir **LECTURE** enfoncé pendant plus de 5 secondes.



- Appuyer sur **STOP** pour libérer le mode de lecture répétée.

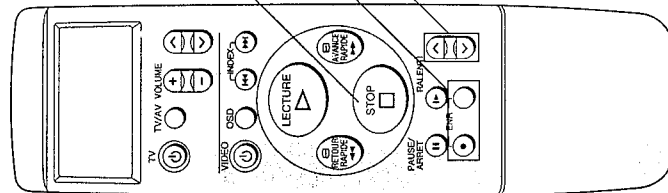
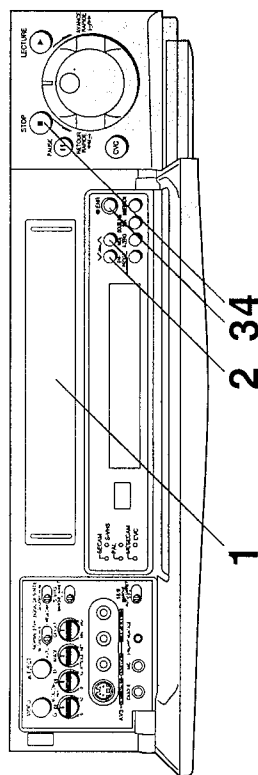
### Pour revenir à une séquence donnée

- 1 Appuyer sur **MISE A ZERO** pour ramener le compteur à 0:00.00.
  - 2 Après la lecture, appuyer sur **ARRET A ZERO** en mode d'arrêt.
- La bande se rebobine ou avance rapidement jusqu'aux alentours de 0:00.00.



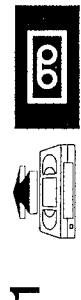
### Remarques:

- La reproduction de la piste audio linéaire (enregistrée ordinairement) des bandes s'effectuera en monophonie si la lecture est effectuée sur un magnétoscope FM Hi-Fi.
- Le repérage, la revue et la lecture au ralenti se libèrent automatiquement au bout de 10 minutes, et l'arrêt sur image au bout de 5 minutes.
- En mode **VL** uniquement:
  1. Pendant un mode de lecture autre que la lecture normale, il se peut que l'image renferme des barres de parasites, que la couleur soit instable ou que l'image apparaisse en noir et blanc.
  2. Pendant la lecture d'une bande qui a été enregistrée sur un autre magnétoscope, il faudra peut-être régler la commande d'alignement. Dans certains cas, l'image sera d'une qualité inférieure. Ceci est dû aux limites du format.



## Marche à suivre

## Symboles d'affichage



**1** Insérer une cassette.  
• Si l'y a déjà une cassette dans le magnétoscope, appuyer sur VIDEO pour allumer le magnétoscope.



**2** Sélectionner la chaîne de télévision.



**3** Commencer l'enregistrement.



**4** Arrêter l'enregistrement.

## Pour sélectionner la vitesse de bande

Appuyer sur ENREG. VLVN avant l'enregistrement.



## Pour interrompre l'enregistrement

Appuyer sur PAUSE/ARRÊT pendant l'enregistrement. Appuyer à nouveau pour reprendre l'enregistrement.

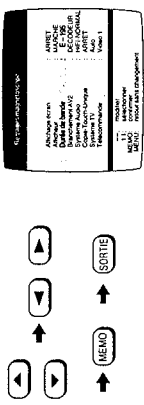


## Pour enregistrer une émission de télévision pendant qu'on en regarde une autre

- 1 Effectuer les opérations 1 à 3 de l'enregistrement manuel.
- 2 Sur le téléviseur, sélectionner l'émission de télévision que l'on désire regarder.

## Pour afficher le temps approximatif de bande restante

- 1 Sélectionner Durée de bande sur l'affichage sur écran, et sélectionner la durée de bande correspondante. Voir page 33.



◀ E-180: Pour les cassettes E50, -60, -90, -120 et -180.  
E-195: Pour la cassette E195.  
E-240: Pour la cassette E240.  
E-260 ▶: Pour les cassettes E260 et -300.

- 2 Appuyer sur AFFICHAGE.



→ Horloge → Compteur → Temps de bande restant

- Le temps de bande restant peut ne pas s'afficher correctement en fonction de la cassette utilisée.

## Enregistrement d'émissions stéréo et bilingues

- 1 Les enregistrements s'effectuent automatiquement en mode stéréo ou bilingue. Ceci permet d'éviter toute erreur de sélection de la langue de doublage ou de la langue originale.
- 2 Pendant la lecture, appuyer sur SELECT. AUDIO pour sélectionner le mode de son voulu. Voir page 5.



## Remarques:

- Si l'on insère une cassette vidéo qui n'a plus sa languette de protection, l'indication "VCR" clignote pour signaler que l'enregistrement est impossible.
- Le mode de pause d'enregistrement se libère automatiquement au bout de 5 minutes, et l'appareil commute en mode d'arrêt.

## Le système de diffusion NICAM

Le NV-HS900F est également équipé du système de son NICAM.

La système NICAM est un système de diffusion du son à 2 canaux qui offre soit une piste sonore stéréo de haute qualité, soit deux pistes sonores MONO indépendantes, M1 et M2.

Les émissions NICAM sont toujours accompagnées d'une diffusion sonore standard, de façon à permettre la sélection du son à l'aide de SELECT. AUDIO à la lecture.

- Le son stéréo numérique NICAM ne peut être enregistré que sur la piste audio HI-FI.
- Pour enregistrer le son ordinaire (son normal ordinaire) sur les pistes audio FM pendant la réception d'une émission stéréo, bilingue ou NICAM, sélectionner Mono OUI pendant la procédure d'accord manuel. Voir page 28.

## Remarque importante pour le système NICAM

Lorsque le NV-HS900F est mis sous tension, le tuner commute automatiquement sur l'émission NICAM s'il y en a une de diffusée. Pendant les transmissions d'essai, il est possible que le son reçu ne corresponde pas à l'image de l'écran. Pour recevoir un son et une image synchronisés, sélectionner le son monophonique avec le réglage SELECT. AUDIO ou Mono OUI. Ceci n'est valable que jusqu'à ce que les transmissions NICAM soient devenues totalement opérationnelles. Actuellement, le signal NICAM est diffusé uniquement sur les canaux stéréo, puisque les formats M1 et M2 ne sont pas encore disponibles. Même si la piste sonore est en monophonie, le témoin Stereo apparaît.